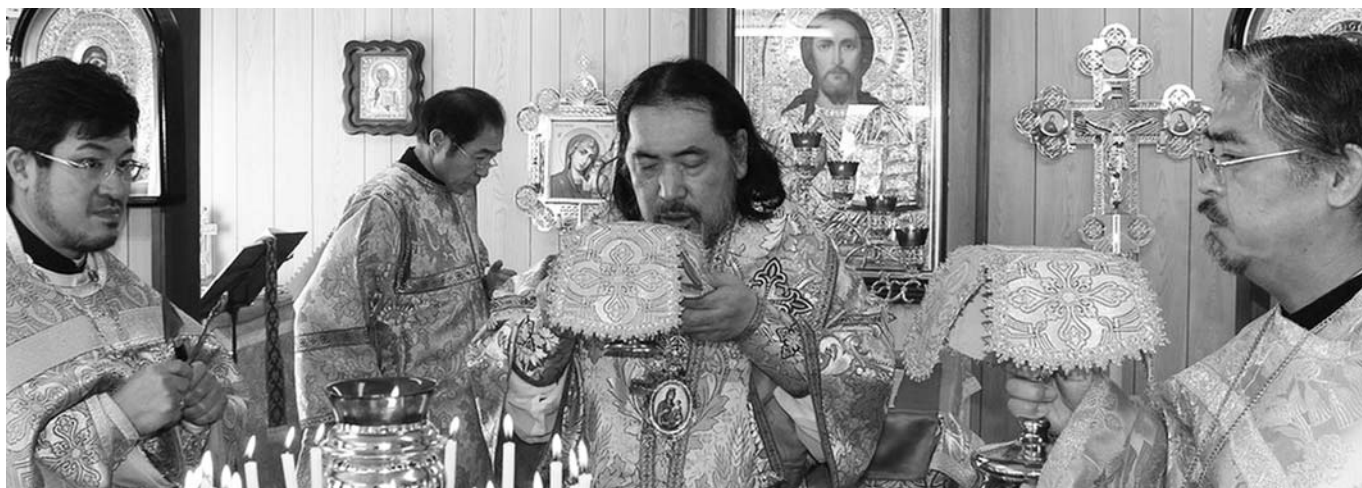




МИССИОНЕРСКИЙ ЛИСТОК № 15 2014 г.

Издаётся по благословию Преосвященного Лукиана,
епископа Благовещенского и Тындинского

ПРАВОСЛАВИЕ В ЯПОНИИ



Многие из нас без труда ответят, каким зверем восточного гороскопа назван текущий год, но затруднятся сказать, почему рыба считается христианским символом (аббревиатура **ИХФИС** (ΙΧΘΥΣ) – «Иисус Христос Божий Сын Спаситель» по-гречески означает «рыба» (ΙΧΘΥΣ)). Российская культура сегодня заметно поражена язычеством. Тем более интересны люди, чьё сознание не было деформировано астрологическими клише, и которые, наоборот, несли свет истины христовой на Восток, в языческие страны и культуры. Одним из этих людей стал Николай Японский, основатель Японской Православной Церкви. До 1880 года эта церковь находилась в ведении епископа Камчатской епархии с резиденцией в Благовещенске. Павел (Попов), епископ Камчатский, Курильский и Благовещенский рукоположил в 1875 году первого священника-японца, самурая Павла Савабе.

История

Христианство принесли в Японию португальские купцы в 1540-е гг. Иезуит Франциск Ксавье создал первые христианские общины, к 1580 г. число христиан в Японии достигло 150 тысяч. Однако в начале XVII в. христианство в Японии было объявлено вне закона, страна на 200 лет закрылась для иностранцев. Мученическую смерть за Христа приняли по разным оценкам десятки и сотни тысяч японских христиан.

После буржуазной революции 1868 года к власти пришёл император Муцухито (1852–1912), он принял имя Мейдзи («Просвещённое правление»), ставшее также названием эпохи индустриализации и вестерни-

зации Японии. Страна открыла границы и пристально вглядывалась на Запад, выбирая приемлемые формы культурного заимствования. У Германии японцы переняли военную систему, у англичан – техническую.

Христианство в то время привлекало японцев как духовная основа западной культуры, способная возродить, вывести из отста-

лости их собственную страну. «Они и христианами делаются большею частью потому, что находят Христианство полезным для Отечества, смотря в этом случае на Христианство как на дойную корову, дающую молоко для их Отечества», – писал в 1901 г. святитель Николай Японский [3, с. 77; 4, с. 41].

Святитель НИКОЛАЙ ЯПОНСКИЙ Призвание

Равноапостольный Николай Японский (Иван Дмитриевич Касаткин, 1836–1912) учился на 4 курсе Санкт-Петербургской духовной академии, когда прочёл объявление о



Венчание в Японской Православной Церкви



Свт. Николай Японский.
День памяти 16 февраля

вакансии священника при русском консульстве в Японии. В тот же день, после вечернего богослужения, он принял решение стать монахом и отправиться миссионером в Японию.

«Она рисовалась в моём воображении как невеста, поджидающая моего прихода с букетом в руках», – напишет он позже. Студент Иван Касаткин был отобран примерно из дюжины претендентов, поскольку единственный пожелал рукополагаться в монашеском звании, которое считалось более подходящим миссионеру. В 1860 г. он был пострижен с именем Николай и вскоре рукоположен в священника-иеромонаха.

Встреча со святителем Иннокентием

На пути в Японию свт. Николай должен был перезимовать в Николаевске-на-Амуре, поскольку Татарский пролив замёрз и корабли не ходили до следующей навигации. Здесь он встретился со святителем Иннокентием (Вениаминовым), возглавлявшим в то время Камчатскую епархию с центром в недавно основанном городе Благовещенске. Будущий митрополит Московский подарил молодому иеромонаху бархатную рясу собственной выкройки и наперстный бронзовый крест, который получил за участие в Крымской кампании. Исходя из своего миссионерского опыта, свт. Иннокентий посоветовал Николаю изучить японский язык и перевести на него богослужебные книги. Этой работой свт. Николай занимался впоследствии вплоть до своей смерти.

Промысел

Свт. Николай прибыл в Хакодате в 1861 г., за семь лет до революции Мейдзи, когда в Японии ещё устраивали показательные казни христиан. Эти годы свт. Николай потратил на изучение языка и классических произведений японской литературы, чтобы проникнуть в тайны японского духа. Почти двухметрового роста

бородатый иностранец не стеснялся сидеть за партой с японскими школьниками. В итоге через 7 лет он, по словам японцев, знал японскую историю лучше их самих.

В 1869 г. на Хоккайдо, в эту маленькую японскую «Сибирь», бежали те, кто потерпел поражение в буржуазной революции Мейдзи. Самураи, элита феодальной Японии, оказались не у дел подобно российскому дворянству после 1917 г. Их идеалы были разрушены, они искали выход в новой идеологии и религии, и многие находили его в христианстве. Самураи и стали первыми японскими православными.



Павел Савабе

Показательна история обращения в православие первого японца, самурая и синтоистского жреца Такума (Павла) Савабе. Будучи членом тайного национа-

листического общества, он проник в российское посольство как учитель фехтования, вынашивая планы истребления иностранцев, не скрывая своей неприязни к ним и их религии. «Разве справедливо хулить то, чего не знаешь?» – спросил его свт. Николай. Озадаченный вопросом, Савабе стал изучать христианство. Он читал Евангелие в своей кумирне под стук барабана, вместо синтоистских текстов, чтобы никто не обнаружил его интерес к запрещённому христианству. Он много беседовал со

святителем Николаем и эти беседы закончились тем, что год спустя жрец Такума был тайно крещён с именем Павел, а позже стал первым православным священником-японцем. Данное в крещении имя Павел как нельзя более соответствовало характеру обращения этого человека из ревностного гонителя христианства в ревностного проповедника. На его долю выпали тяжёлые испытания – жена сошла с ума и сожгла дом. Но Павел был утешен тем, что позже его сын тоже стал христианином и православным священником.

За пять лет (1865–1869) свт. Николай лично обратил 12 японцев. Каждый из обращённых становился усердным миссионером-катехизатором. Благодаря их успехам появилась возможность открыть постоянную миссию. В 1873 г. были отменены антихристианские законы, православие стало быстро распространяться по стране. В том же году было построено здание Миссии в Токио, открылась школа катехизаторов. Особенностью православной Миссии стало то, что она состояла всецело из одних японцев, в то время как католические и протестантские миссионеры-иностранцы исчислялись в Японии сотнями.

Семинария

В 1879 г. открылась Токийская духовная семинария – любимое церковное детище свт. Николая. Ориентированная на подготовку священнослужителей, со временем семинария стала принимать всех желающих. Обучение длилось 7 лет,



Свт. Николай Японский со студентами Токийской духовной семинарии. В программу обучения входили занятия дзюдо. В третьем ряду Василий Ощепков

после 4 класса студенты принимали Крещение или уходили в другие учебные заведения. О качестве образования свидетельствует тот факт, что министр иностранных дел Японии отдал в семинарию своего сына и двоих племянников. Двое выпускников семинарии впоследствии стали губернаторами, один министром и один дипломатом.

Помимо лекций студенты посещали музеи, ездили на экскурсии по живописным местам, занимались недавно изобретённой японской борьбой дзюдо, ставшей обязательной дисциплиной классического японского образования. Один из русских студентов семинарии Василий Ощепков по благословению свт. Николая всерьёз занялся борьбой. В 1913 г. он четвёртым по счёту иностранцем заслужил степень мастера (седан, чёрный пояс) дзюдо и впоследствии стал одним из родоначальников самбо в Советском Союзе.

Выбрав путь священника, с 5 класса семинарии студенты должны были в свободное время ходить по домам с проповедью христианства. К 1919 г. семинарию закончили около 1000 человек. В последующие годы семинария дважды закрывалась, в том числе на длительный период 1940–1954 гг., но сегодня продолжает обучение студентов.

ИЗ ДНЕВНИКОВ Свт. НИКОЛАЯ

О буддизме, конфуцианстве и синтоизме

«Три доселешние няньки японского народа, каждая воспитала в нём нечто доброе: синто — честность, буддизм — взаимную любовь, конфуцианизм — взаимное уважение. Этим и стоит Япония. Но пора уже Японии узнать своего Отца Небесного, и что она медлит в сём, что холодна к Христианству, это — дурно в ней». [4 марта 1901] [2, с. 174].

«Буддизм — мертвец, которого ещё не успели похоронить,... держатся его кое-где и довольно крепко — невежественная полоса народа, который по мере образования поймёт, что буддизм в религиозном отношении — сущая пустота, ибо без Бога какая же религия! Больше препятствий со стороны конфуциониз-

ма, но тоже не в религиозном отношении, а в нравственном: он слишком надмевает своих приверженцев; конфуционист почти всегда порядочен, не имеет кажущихся пороков... и вследствие всего этого совершенно самодоволен: на все другие учения смотрит свысока и недоступен для влияния их; проникнуть христианству в душу конфуциониста так же трудно, как воде в твёрдый камень. Синтоизм совсем не религия, а глава древней Японской истории; предписывает уважение к предкам, что совсем не противно христианству» [15 января 1897] [2, с. 135].



Медные дощечки — иконы. В период гонений XVII–XIX вв. японцев заставляли попирать их ногами в знак отречения от Христа

О протестантизме

Для стилистики святителя Николая характерно представление о вероучении в аллегории света. Если весь свет истины Христовой для него сосредоточен в православии, то к протестантизму и католичеству он применяет понятие «полутьма». Вместе с тем святитель признаёт, что если языческая страна не готова воспринять полный свет истины, промыслом Божиим для неё может быть предусмотрен план «полутьмы» как временное явление. Свт. Николай Японский не раз восхищался большим числом энергичных молодых людей — иностранцев, трудящихся на протестантской ниве. Как и всех миссионеров, его удручал конфессиональный раскол христиан перед лицом язычников. Однако он

трезво понимал, что христианское единство невозможно без единства вероучения, и путь к нему лежит через возврат протестантов в православие.

О епископальной (англиканской) церкви

«Вы можете иметь ваши Церкви, по-нынешнему, без иконостасов, можете употреблять при богослужении органы и прочее подобное. Но в главном, в догматах, вы должны восполнить то, что утеряли, не мы бросить то, что крепко держим, — иначе мы никогда не можем соединиться.

— Что восполнить? — спрашивает.

— Возьмите, для примера, хоть учение о таинствах. У нас семь таинств, у вас два» [4 января 1899] [2, с. 160].

«Пристыженные своим дроблением на секты, протестанты всячески стараются подать вид, что они вовсе не так разъединены, как кажется, и что вот-вот сейчас станут «одно во Христе» — а единства учения Христова (вот уж тут подлинно «oneness») и знать не хотят. Ну и ничего не выйдет, и никогда не выйдет у них при этом методе! — Жалкую роль при этом играют епископалы. Они одну руку протягивают к нам, другую — к разным диссидентским сектам; но по ту и другую сторону их — пропасти, и руки их висят на воздухе» [7 июня 1901] [3, с. 46, 47].

О совместной молитве с инославными

Святитель Николай не отказывался помолиться вместе с протестантами как частное лицо. В его дневнике есть



Самым высоким зданием в Токио в конце XIX в. был Собор Воскресения Христова, построенный святителем Николаем («Никорай-до» или «храм Николая», как называли его японцы). В 1902 г. собор ежемесячно посещали до 10 тыс. человек.

упоминание о визите двух служителей «Армии Спасения», которым он пожертвовал небольшую сумму денег на благотворительность: «В заключение попросили сотворить совместную молитву, на что я встал и, обратившись к образу, прочитал по-русски молитву Господню, а они, преклонив колена и положив голову на стол в сложенные руки, по-протестантски помолились» [11 ноября 1901].

Однако свт. Николай отвергал участие в совместном с протестантами богослужении в качестве духовного лица. О своём отказе сослужить англиканским епископам по случаю смерти королевы Виктории он пишет следующее: «Не продавать же



Икона «Воскресение Христово» написана Ямаситой Рин (Ириной). Она два года обучалась иконописи в Новодевичьем монастыре в Санкт-Петербурге, всего написала около 280 икон

православие за любезность! Догмат у нас разный – как же бы мы стали молиться единодушно? У нас – молитва за умерших. У них – прославление умершего, что он уже в Царстве Небесном».

Свт. Николай упрекает православного епископа в Америке Тихона (будущего святителя, патриарха Тихона (Беллавина) за его участие в епископском облачении на ординации инославного епископа: «Где догмат, там нельзя ни на йоту уступать или мирволить — ни протестантам, ни католикам. Не следовало бы и Преосвященному Тихону в Америке являться в мантии на ординации епископального бишопа, как он фигурирует ныне в рисунках по Америке. Таинство священства — тоже догмат в Православной Церкви, а не простой обряд, каким признается ординация у епископалов, которому поэтому и не следовало публичное уважение и как бы закрепление его со стороны православного Епископа» [28 января 1901].

Молитва за умерших

О поминальной службе по английской королеве Виктории: «Они вот хвалебные гимны воспевают своей Королеве, а нам хотелось бы молиться об отпущении её грехов» [31 января 1901].



О поминальной службе по убитому анархистом американскому президенту У. Мак-Кинли в американском епископальном соборе: «В богослужении между составленными на случай молитвами была одна даже за убийцу президента, но за самого президента, за упокой его души — ни слова, таков обычай протестантства, холодный, безжалостный к умершему» [26 сентября 1901] [3, с. 72].

О протестантских сектах

«При просмотре полученных с почты журналов за живое задело в декабрьской книжке “The Missionary Review of the World” сетование на то, что штундистам* в России не дается полной свободы, заканчивающееся так: “Но дело Господне никогда не запоздает (never behind time). “В Твоей руке сила и крепость, и никто не устоит против Тебя” (2 Пар. 20: 6). Неослабевающая, решительная, ходатайственная молитва нужна как для устранения препятствий, так и для устройства (building up) религии”. Мерзавцы! Россия для них —

языческая страна, в которой нет Христианской религии, и вот они только собираются насадить её! Прогнивший насквозь протестантизм, да ещё в худших своих сектах, таких мнений о себе! И ещё Господа Бога призывает! Лицемеры!» [23 декабря 1902].

«И в самой России штундисты и прочие секты с ножом к горлу лезут, а миссионеров — один о. Арсений Афонский на всю Россию нарасхват...» [29 ноября 1886] [2, с. 88].

«Какая польза толковать с протестантами об union? Не исцелишь никого из них от этой вечно зудящей у них болячки сектантского разлада. Исцелятся они только тогда, когда и взаправду вернуться к вере Неразделённой Церкви первых десяти столетий, если только Господь пошлёт им это счастье, которого они по своей гордости в настоящее время ещё отнюдь не достойны» [4 мая 1901].

* Так называли российских баптистов и евангелистов в XIX в.

О католичестве

«Мы ни на волос не можем укорить себя ни в чём относительно Рима. Не мы отделились от него, а он отпал от нас. Мы твердо сохраним ту же истину, которую содержали сначала, а Рим сколько лжеистины сочинил и пустил в оборот! На моей памяти два догмата у него родились, неслыханные дотоле: “беспорочное зачатие”, и “непогрешимость Папы”. Наша же вина в чем тут и во всех кривых путях Рима, с тех пор как гордость пап отторгла его от единства с ним?..» [19 апреля 1903]

«Слово Божие говорит — “От Отца исходящего”, Папа поправляет Бога и говорит — “и от Сына”; ... Бог говорит —



Покушение на Николая II в японском городе Оцу, 1891 г.

“пиите от нея вси”, Папа – “нет, не вси, а только духовные”... ; Бог даёт языки Апостолам, чтобы всякий народ на своём языке слышал Слово Божие; Папа возмущается против этого, отбирает Богом дарованное право у народов — “пусть-де на одном латинском слышат”)* [31 июля 1899].

«В православии Христово учение хранится чистым и целым: мы ничего не прибавили к нему, как католики, ничего не убавили, как протестанты» [15 января 1897].

*После Второго Ватиканского собора в середине XX века Римско-Католическая церковь разрешила чтение Евангелия на национальных языках.

Визит Николая II в Японию

В 1891 г. царь-страстотерпец Николай II, в то время наследник российского престола, совершал длительное морское путешествие. В маршрут была включена Япония, где планировалось участие цесаревича в торжественном открытии собора Воскресения Христова в Токио. Эти планы были нарушены покушением



Николай II в Нагасаки, 1891 г.

на его жизнь японского полицейского-шовиниста, который дважды ударил цесаревича саблей по голове. Цесаревича спас железный шлем. Он получил лёгкое ранение, но после покушения впоследствии часто страдал головными болями. В Киото к цесаревичу прибыл с извинениями японский император. По его инициативе миротворцем и переводчиком на встрече выступил святитель Николай Японский. Хотя цесаревич выразил желание посетить Токио, он был отозван Александром III в Россию. На обратном пути в июле 1891 г. будущий император Николай II посетил г. Благовещенск. Это событие отмечено одной из главных архитектурных достопримечательностей города – триумфальной аркой на набережной Амура.

РУССКО-ЯПОНСКАЯ ВОЙНА 1904–1905 гг.

Гибелью «Варяга» в корейской бухте Чемульпо 9 февраля 1904 г. началась русско-японская война. Епископ Николай остался в Японии со своей паствой: «Совесть меня загрызла бы, если бы бросил Церковь», – пишет он в дневнике [10 февраля 1904]. Японская полиция усилила охрану православной Миссии от националистов.

На время войны свт. Николай прервал участие в богослужении: «В совершении Общественного Богослужения, пока война не кончится, участвовать не буду по следующей причине: во время богослужения я вместе с вами молюсь за Японского Императора, за его победы, за его войско. Если я буду продолжать делать это и теперь, то всякий может сказать обо мне: “Он изменник своему Отечеству”. Или напротив: “Он лицемер: устами молится за дарование побед Японскому Императору, а в душе желает совсем противного”» [7 февраля 1904].

Но как пастырь японской церкви свт. Николай благословлял японских православных солдат воевать против русских: «Итак, братья и сёстры, исполните всё, что требует от вас в этих обстоятельствах долг верноподданных. Молитесь Богу, чтоб Он даровал победы вашему императорскому войску, благодарите Бога за дарованные победы, жертвуйте на военные нужды, кому придётся идти в сражения, не щадя своей жизни, сражайтесь не из ненависти к врагу, а из любви к вашим соотечам, помня слова Спасителя: “Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих” (Иоанн.

15, 13). Словом, делайте всё, что требует от вас любовь к отечеству. Любовь к отечеству есть святое



Занятия сумо на палубе японского крейсера

чувство. Спаситель освятил это чувство Своим примером: из любви к Своему земному отечеству, Он плакал о бедственной участи Иерусалима (Лук. 19, 41)» [12 февраля 1904. Из окружного послания святителя «благочестивым христианам Святой Православной Церкви великой Японии»].

В Японии появились русские пленники, их число достигло 73 тысяч. С разрешения японского правительства свт. Николай создал Общество духовного утешения военнопленных, организовал сбор денежных пожертвований. Каждому пленному дарили серебряный крест, снабжали иконами и книгами, за годы войны было роздано 68 тыс. Евангелий. 17 японских православных священников и 6 дьяконов, знавших русский язык, окормляли русских военнопленных. Все умершие от ран были отпеты по православному чину. После войны все пленники вернулись в Россию.



Гибель броненосца «Петропавловск», 1904 г.

О России: причины поражения

«Бьют нас японцы, ненавидят нас все народы, Господь Бог, по-видимому, гнев Свой изливает на нас. Да и как иначе? За что бы нас любить и жаловать? Дворянство наше веками развращалось крепостным правом и сделалось развратным до мозга костей. Простой народ веками угнетался тем же крепостным состоянием и сделался невежествен и груб до последней степени; служилый класс и чиновничество жили взяточничеством и казнокрадством, и ныне на всех степенях служения – поголовное самое бессовестное казнокрадство везде, где только можно украсть. Верхний класс – коллекция обезьян – подражателей и обожателей то Франции, то Англии, то Германии и всего прочего заграничного; духовенство, гнетомое бедностью, еле содержит катихизис – до развития ли ему христианских идеалов и освещения ими себя и других?.. И при всем том мы – самого высокого мнения о себе: мы только истинные христиане, у нас только настоящее просвещение, а там – мрак и гнилость; а сильны мы так, что шапками всех забросаем... Нет, недаром нынешние бедствия обрушиваются на Россию – сама она привлекла их на себя. Только сотвори, Господи Боже, чтобы это было наказующим жезлом Любви Твоей! Не дай, Господи, в конец расстроиться моему бедному Отечеству! Пощади и сохрани его!» [31 июля 1904].

«Наказывает Бог Россию, то есть отступил от неё, потому что она отступила от Него. Что за дикое неистовство атеизма, злейшей вражды на Православие и всякой умственной и нравственной мерзости теперь в русской литературе и в русской жизни! Адский мрак окутал Россию, и отчаяние берет, настанет ли когда просвет? Способны ли мы к исторической жизни? Без Бога, без нравственности, без патриотизма народ не может самостоятельно существовать. А в России, судя по её мерзкой не только светской, но и духовной литературе, совсем гаснет вера в личного Бога, в бессмертие души; гнилой труп она по нравственности, в грязного скота почти вся превратилась, не только над патриотизмом, но над всяким напоминанием о нем издевается. Мерзкая, проклятая, оскотинившаяся, озверевшая интеллигенция в ад тянет и простой, грубый и невежественный народ. Бичуется ныне Россия. Опозорена, обесславлена, ограблена; но разве же это отрезвляет её? Сатанический хохот радости этому из конца в конец раздается по ней. Коли собственному позору и гибели смеется, то уже не в когтях ли злого демона она вся? Неистовое безумие обуяло её, и нет помогающего ей, потому что самое злое неистовство её – против Бога, самое Имя Которого она топчет в грязь, богохульством дышат уста её. Конечно, есть малый остаток добра, но он, видно, до того мал, что не о нём сказано: «Семя свято стояние её...» Душа стонет, сердце разорваться готово» [16 июля 1905].

ПЕРЕВОД

Святитель Николай внёс заметный вклад в японскую культуру своим переводом Священного Писания и богослужебных книг на японский язык. Ему помогал филолог, профессор Павел Накаи. «Моя главная забота – не дать ни на йоту уклониться от смысла текста; сотрудник же мой с меньшей заботой хлопочет в интересах правильности и изящества

грамматической и стилевой конструкции речи» [2, с. 52]. «Главная цель у нас – при возможной точности перевода – хрустальная ясность мысли» [4, с. 74]. Свт. Николай переводил на основе славянского текста, сверяя его с греческим, латинским и английским. Готовыми японскими переводами Библии он принципиально не пользовался, чтобы не «подчиниться им или невольно заимствовать из них что-либо». Переведённый фрагмент рассылали по приходам или озвучивали на собрании японских священнослужителей. Вносились коррективы, лишь после этого перевод считали законченным.

Трудность перевода заключалась в том, что ряд иероглифов имел прочные языческие коннотации (сопутствующие значения), а ряд библейских понятий, наоборот, не имел соответствия в японской речевой культуре. Например, не было понятия личного Бога, понятия веры, а только учения, поэтому «православие» было переведено в итоге как «правильное учение» (Сей-Кё). Для адекватного выражения библейского понятия «дух» свт. Николай ввёл новый иероглиф, отличающийся «дух» от схожего понятия «ками»

(синтоистские духи-божества).

Свт. Николай занимался переводом ежедневно в течение нескольких десятилетий. Были переведены Новый Завет, Октоих, Цветная и Постная Триодь, Праздничная Минейя, Паремийник, Псалтирь, Ирмологий, а также ряд книг по богословию. Перевод получился качественным. Но на сегодняшний день он устарел и выполняет роль классического богослужебного языка, как церковнославянский в Русской православной церкви. Японская православная церковь использует сегодня также современные католический и протестантские переводы Библии.

Об исправлении славянского богослужебного текста

«Ныне идет у нас с Накаем перевод службы “Трем Святителям в Праздничной Минее” — и что это за трудности в канонах Евхаиста! А без греческого текста и совсем не понять бы их! Как жаль, что не исправляют славянский текст Богослужения! Давно пора сделать это. Теперь почти наполовину для молящихся – точно мед в закрытых ячейках» [13 ноября 1903].



Павел Накаи и свт. Николай Японский

О православной миссии и русских миссионерах

«Приезжали сюда немало, и люди хорошие; но скоро же приставала к ним известная болезнь “home sickness”, и они возвращались» [19 ноября 1910]. Не стал исключением и иеромонах Сергей Старгородский, будущий митрополит и патриарх Русской православной церкви. Проведя два с половиной года (1890–1893) в Японии, он «почувствовал острую тоску по Родине» [4, с. 90] и попросил отправить его в Россию. Впоследствии он вновь был направлен в Японию, где провёл два года (1897–1899).

«Сколько уже перебивало здесь миссионеров “quasi”! Но от о. Григория Воронцова до о. Сергия Глебова был ли хоть один миссионерски настроенный? Ни единого! Оттого все и уезжали. Почему это? Очевидно потому, что в духовно-учебных заведениях и мысли нет о миссионерстве» [12 июня 1896].

«Кстати спросить, у нас же что против заграничных язычников? А вот что: в Китае – о. Иннокентий, да и тот ещё вернётся ли из России, куда вытребован Святейшим Синодом, в Корею – о. Хрисанф, да в Японии мы бедные вдвоём с о. Вениамином, что ныне в Нагасаки, и годен более для русских, чем для японцев. Итого четыре миссионера» [27 декабря 1901].

«Финляндия, до последнего времени высылавшая миссионеров только в Южную Африку, в эти два-три года выставила почти двести молодых людей и столько же молодых женщин, отдающих себя на миссионерское служение... Ну а Православная Россия много ли даёт заграничных? Преосвященный Иннокентий недавно



Причащение в японском православном храме

привез троих в Китай; отчего же не больше? А Япония всё ждёт и ждёт – хоть бы одного, и нет! Как не болеть душой? Впрочем, буди Воля Господня! Вероятно, в путях Промысла наше время ещё не пришло» [23 декабря 1902].

«– Почему же Россия в Индии не имеет Духовной Миссии? Все имеют: и американцы, и французы, и немцы, не говоря уже об англичанах – а русской нет, почему? Католики, протестанты многочисленных сект имеют в Индии свои Миссии, а православной нет – почему?.. Почему, в самом деле? Не пора ли нам шире открыть глаза? Покуда же мы будем краснеть при подобных вопросах за наше немощество?» [4 сентября 1901].

Японская церковь после свт. Николая

Митрополит Сергей (Тихомиров, 1871–1945) возглавил Японскую церковь после смерти свт. Николая. На его долю выпало обеспечение Миссии после прекращения финансирования из России в 1917 г., а также шестилетнее восстановление токийского Воскресенского собора после разрушительного землетрясения 1923 года, когда рухнул купол и в пожаре расплавились колокола. С начала 1930-х в Японии окончательно побеждает идеология милитаризма и шовинизма. В 1940 г., после издания указа о невозможности иностранцам возглавлять японские религиозные организации, Сергей сложил полномочия главы церкви, отказавшись принять японское гражданство. В 1945 г. его объявили советским шпионом и бросили в тюрьму,

подвергнув пыткам. Через 40 дней его выпустили, но, потеряв здоровье, он умер 10 августа 1945 г.

После войны Японская церковь оказалась расколота влиянием внешнеполитических сил. Часть верующих остались в составе Московского Патриархата, а большая часть, под влиянием американских оккупационных сил, приняла юрисдикцию Американской митрополии. В конце 1960-х церковь смогла преодолеть раскол во многом благодаря архиепископу Владимиру (Нагосскому), возглавлявшему Токийскую епархию Американской митрополии. Он обратился в Москву с просьбой предоставления автономии Японской церкви в юрисдикции Московского Патриархата. На поместном соборе РПЦ в 1970 г. была образована

Японская Автономная Православная Церковь, а Николай Японский причислен к лику святых как равноапостольный. Преемник Владимира (Нагосского), этнический японец митрополит Феодосий (Нагасима, 1935–1999) сумел добиться финансового самообеспечения Японской православной церкви. С 2000 г. церковь возглавляет митрополит Даниил (Нусиро).



Митрополит Даниил (Нусиро)

Типология обращений в православие в современной Японии:

■ Наследственные православные в пятом, шестом поколении, например, прадедуска обратился в эпоху Мэйдзи. В силу развитой культуры почитания предков, уважения к традициям рода, потомки наследуют тот же религиозный путь. Такова основная масса православных и основа их стабильного числа. Крещены с детства, но в церковь пришли: после свадьбы, после смерти матери, выйдя на пенсию.

■ Интеллектуальный путь обращения. Это интеллигенция крупных городов, которая пришла к православию через знакомство с русской литературой, музыкой или живописью. Такие верующие более «продвинутые», но менее усердные.

■ Эстетический выбор. Следование красоте богослужения. Начинается с любопытства: проходя, человек зашёл в храм. В японцах сильно развита эстетическая черта национального характера. Будущий митрополит Феодосий (Нагасима), будучи выходцем из буддистской семьи, подростком ходил послушать православное богослужение в токийский собор Воскресения Христова.

Большинство тех, кто пришёл в православие не потомственным путём – выходцы из протестантизма или



Воскресенский храм в г. Хакодате



Пасха в православном приходе в г. Маэбаси

католичества. Крещению предшествует обязательная катехизация (обучение основам веры), которая длится 5 месяцев.

Японская православная церковь	1912	2012
Всего верующих	34110	ок. 30 000 (ок. 10 000 из них регулярно посещают храм)
Епископы	2	2
Священники	34	30
Дьяконы	8	10
Учащиеся Токийской семинарии	89 (данные 1890 г.)	4
Приходы	276	150
Монастыри	0	2

Литература:

1. Дневники святого Николая Японского. – СПб., 2004. Т. I–V.
2. Николай-до. Святитель Николай Японский. Краткое жизнеописание. Выдержки из дневников. – СПб., 2001.
3. Праведное житие и апостольские труды святителя Николая, архиепископа Японского. – СПб., 1996.
4. Православие на Дальнем Востоке. СПб., 1996. Выпуск 2.
5. Христианство в Японии: иконы и картины. 14. 09. 2012.
<http://www.pravmir.ru/xristianstvo-v-yaponii-ikony-i-kartiny/>

О жизни Благовещенской епархии вы сможете узнать на сайте: www.blaginformat.ru

Учредитель: Благовещенская епархия
Русской Православной Церкви
Издатель: Миссионерский отдел
тел. 77-34-01. E-mail: amurmision@gmail.com

Главный редактор:
Преосвященнейший Лукиан, епископ
Благовещенский и Тындинский

Отпечатано в ОАО «ПКИ «Зоря»,
г. Благовещенск, ул. Калинина, 10.
Тел.: 52-50-35, 52-30-54.
Заказ № 0097. Тираж 7000 экз.

Для бесплатного распространения